

**Job Title:** Senior Engineer – Specialist Glass and Facade Structures  
**Reports to:** Group Director

**Eckersley O'Callaghan** is seeking creative thinkers to join its growing team in London. EOC is one of the most innovative engineering design firms in the world, with an international reputation cultivated through a commitment to research and innovation. Our collaborations with forward-thinking practices such as Foster + Partners, Zaha Hadid Architects and Heatherwick Studio, for clients that include Apple, Google, Vitsoe and Bulgari, have driven the development of new technologies, placing us at the forefront of design. Our principle office is in London with other offices in New York, Los Angeles, San Francisco, Paris, Milan, Manchester, Delhi-NCR, Hong Kong, Shanghai and Sydney.

Eckersley O'Callaghan 正在寻找有创造力的工程师加入其在伦敦不断扩张的团队。EOC 是全球最具创新性的工程设计公司之一。我们与富有前瞻性的建筑师，如福斯特 (Foster + Partners)、扎哈·哈迪德建筑事务所 (Zaha Hadid Architects) 和海瑟威克工作室 (Heatherwick Studio) 等，进行了多次屡获殊荣的合作，为包括苹果 (Apple)、谷歌 (Google)、Vitsoe 和 V&A 等客户设计了前沿的建筑结构和外立面幕墙。我们的总部办公室位于伦敦，另设有纽约、洛杉矶、旧金山、巴黎、米兰、曼彻斯特、新德里、香港、上海和悉尼的分支办公室。目前我们在伦敦约有 100 名员工，在海外办公室约有 40 名员工。我们有着雄心勃勃的计划，将继续在全球范围内实现未来的持续增长。

We are looking for an English and Mandarin speaker to join our London office with following:  
我们正在招聘一名英语和中文普通话双语候选人，加入我们伦敦办公室，并具备以下优势条件：

### DESCRIPTION

- A good degree in engineering or architecture, and preferably a relevant postgraduate degree
- 4+ years' proven experience in either special structures, glass or facade design and detailing in a consulting or construction capacity
- Working knowledge of BS/EN standards and other national standards
- Ideally a rounded knowledge of the engineering aspects of nonstandard building materials such as glass and facades
- Strong communication skills and collaborative approach
- Proficiency in Mandarin to effectively contribute to technical projects in the greater China market.
- Experience in project management with an understanding of the processes, as well as the technical and financial aspects
- Strong analytical skills and experience of undertaking complex FE analysis
- A good level of practical experience working on projects through to construction stage

### 职位描述

- 在结构工程或建筑领域拥有良好的学位，最好具备相关的研究生学位
- 在咨询或建筑领域有 4 年以上的特殊结构、玻璃或外立面设计和详图制作的经验
- 具备 BS/EN 标准和其他国家规范的工作知识
- 最好具备对玻璃和外立面等非标准建筑材料的工程方面的全面了解
- 出色的沟通技巧和合作方式
- 精通普通话，能够在更广阔的中国市场有效参与技术项目
- 具备项目管理能力、了解各个管理流程，具备技术和财务方面的经验和理解
- 出色的分析能力，有复杂有限元分析的经验
- 在项目的施工阶段具有丰富的实际工作经验

### KEY RESPONSIBILITIES

- Report to the specialist structures Group Director in London
- Represent Eckersley O'Callaghan at workshops, design team meetings and site meetings with our clients and collaborators

- Lead projects internally with colleagues to allow deliverables to be issued to the client
- Coordinate with architect and other engineering consultants to determine the best design outcomes
- Mentor and manage junior team members
- Contribute to production of internal technical notes and R&D initiatives
- Assist with preparation of fee proposals and expressions of interest
- Monitor and report on team performance against agreed timelines, fees and budgets
- Reviews own and others' work as part of quality assurance
- Uses their awareness of new materials and methods when considering solutions for client
- Maintains up to date technical knowledge
- Uses analytical software effectively and interprets the outputs well
- Applies theory to practice and in a logical way
- Highlights potential problems and finds a solution

### 主要责任

- 向伦敦的专业结构小组主管报告工作
- 代表 EOC 参加与客户和合作伙伴的研讨会、设计团队会议和现场会议
- 与同事内部合作，主导项目以向客户交付成果物
- 与建筑师和其他工程咨询顾问协调，确定最佳设计方案
- 指导和管理初级团队成员
- 参与内部技术笔记和研发计划的制作
- 协助准备报价书和表达兴趣
- 监督并报告团队在约定时间和费用/预算方面的绩效
- 作为质量保证的一部分，审查自己和他人的工作
- 在考虑客户解决方案时，利用对新材料和方法的了解
- 保持最新的技术知识
- 有效使用分析软件并良好解读结果
- 以合力的方式将理论应用于实践
- 能够确定潜在风险并找出相应解决方案

### JOB KNOWLEDGE, SKILLS & EXPERIENCE

- Chartered (or nearing) membership of a relevant professional institution (ICE, CIBSE, RIBA, IStructE, SFE)
- Use of 3D modelling tools including Rhino and Grasshopper
- Experience of FEM analyses
- Working knowledge of relevant design software for structural analysis, building physics assessments and glass selection tools
- A keen interest in architecture and a willingness to travel
- Creative designer
- Mandarin speaker and proficiency in reading/writing Chinese
- Someone who enjoys their work and is indisputably passionate about delivering great engineering
- Able to priorities own workload, meet tight deadlines and work effectively under pressure at times
- Able to build effective working relationships with professionals of all levels and disciplines within the organization

### 岗位要求、技能和经验

- 具备相关专业机构（ICE、CIBSE、RIBA、IStructE、SFE）的特许会员资格（或即将获得）
- 熟练运用包括 Rhino 和 Grasshopper 在内的 3D 建模工具
- 具有有限元设计软件的使用经验
- 具备相关设计软件的工作知识，包括结构分析、建筑物理评估和玻璃设计
- 对建筑学具有浓厚的兴趣，愿意出差
- 富有创造性的设计能力
- 普通话流利，具备中文的阅读和书写能力

- 热爱工作，对提供出色的工程成果充满激情
- 能够合理安排个人工作负荷，应对紧迫的截止日期，能够在压力下高效工作
- 能够与组织内不同级别和学科的专业人员建立良好的工作关系

## PERSONAL QUALITIES

- Good organizational skills and the ability to cope with a variety of tasks
- A flexible, positive approach and the ability to work as part of a team in a busy, creative atmosphere
- Excellent interpersonal skills with the ability to communicate with people of all levels

## 个人素质

- 出色的组织能力，能够应对各种任务
- 灵活积极的工作态度，能够在繁忙的创意氛围中与团队合作
- 卓越的人际交往能力，能够与各个层级的人进行有效沟通

## WE OFFER

- A stimulating work environment with a smart, diverse and motivated set of colleagues
- Flexible working around core hours
- Opportunities for continuing professional development including mentoring to charterhip
- An internal training programme for employees at all levels
- Opportunities for career growth
- Opportunities to take part in internal R&D activities
- Collaboration opportunities with EOC offices around the world
- World-class projects with leading architects and collaborators

## 我们提供以下福利：

- 优越的工作环境：与一群杰出、多元且积极进取的同事共事，激发您的工作热情。
- 弹性工作时间：围绕核心工作时间安排您的工作，提供更灵活的工作方式。
- 持续专业发展机会：包括导师指导帮助您获得职业资格，为您的职业生涯提供持续成长的机会。
- 内部培训计划：为所有层级员工提供的内部培训项目，帮助您不断提升能力和技能。
- 职业发展机会：提供晋升和职业成长的机会，让您实现个人和职业目标。
- 参与内部研发活动的机会：有机会参与公司内部的研究项目，与团队合作推动创新。
- 与全球 EOC 办事处的合作机会：与世界各地的 EOC 办事处合作，共同开展合作项目。
- 与领先的建筑师和合作伙伴开展世界级项目的机会：参与具有世界级水平的项目，与领先的建筑师和合作伙伴合作，共同创造卓越的成果